

## 6. PHẨM THANH TÍN SĨ (U-U-BÀ-TẮC)

1. Trong đệ tử của Ta, người đầu tiên nghe pháp được mà chứng Hiền thánh là thương khách Tam Quả. Trí huệ bậc nhất là trưởng giả Chát-đa. Thần đức bậc nhất là Kiên-đề-a-lam. Hàng phục ngoại đạo là trưởng giả Quật-đa. Hay thuyết những pháp sâu xa là trưởng giả Ưu-ba-quật. Hàng tọa thiền suy tư là Ha-xi-a-la-bà. Hàng phục ma cung là trưởng giả Dũng Kiện. Phước đức tràn đầy là trưởng giả Đồ-lợi. Đại thí chủ là trưởng giả Tu-đạt (Cấp Cô Độc). Môn tộc thành tựu là trưởng giả Mẫn-dật.

Tam Quả, Chát, Kiên-đề  
Dũng, Đồ-lợi, Tu-đạt

Quật, Ba và La-bà  
Mẫn-dật tức là mười.

\*\*\*

2. Ưu-bà-tắc bậc nhất trong hàng đệ tử của Ta về: Thích hỏi nghĩa thú là Bà-la-môn Sanh Lậu. Lợi căn thông minh là Phạm-ma-du. Chư Phật tin cậy sai khiến là Ngự-mã-ma-nạp. Biết thân vô ngã là Bà-la-môn Hỷ Văn Cầm. Nghị luận hơn người là Bà-la-môn Tỳ-cừ. Hay làm kệ tụng là trưởng giả Ưu-ba-ly. Nói năng mau lẹ cũng là trưởng giả Ưu-ba-ly. Thích cho báu tốt, không có lẫn tiếc là trưởng giả Thù-đề. Kiến lập gốc lành là Ưu-ca-tỳ-xá-ly. Hay thuyết Diệu pháp là ưu-bà-tắc Tối Thượng Vô Úy. Thuyết giảng không sợ hãi, khéo quan sát căn cơ của người là đại tướng lãnh của thành Tỳ-xá-ly tên Đầu-ma.

Sanh Lậu, Phạm-ma-du,  
Tỳ-cừ, Ưu-ba-ly,

Ngự-mã và Văn Cầm,  
Thù-đề, Ưu, Úy, Ma.

\*\*\*

3. Ưu-bà-tắc bậc nhất trong đệ tử Ta về: Vui thích ban bố ân huệ là Bình-sa vương. Bồ thí ít ỏi là Vua Quang Minh. Kiến lập gốc lành là Vua Ba-tư-nặc. Được niềm tin tốt lành không căn cứ, khởi lòng hoan hỷ là Vua A-xà-thế. Chí tâm hướng về Phật, ý không biến đổi là Vua Ưu-điền. Thừa sự Chánh pháp là Vương tử Nguyệt Quang. Cung phụng Thánh chúng, ý hằng bình đẳng là Vương tử tạo Kỳ Hoàn. Thường ưa giúp người khác, không vì chính mình là Vương tử Sư Tử. Khéo cung phụng người không có tâm cao thấp là Vương tử Vô Úy. Nhan mạo đoan chánh, thù thắng hơn người là Vương tử Kê Đầu.

Bình-sa vương, Quang Minh, Ba-tư-nặc, Xà vương,  
Nguyệt, Kỳ Hoàn, Ưu-điền, Sư Tử, Uy, Kê Đầu.

\*\*\*

4. Ưu-bà-tắc bậc nhất trong đệ tử của Ta về: Hằng hành tâm từ là trưởng giả Bất-ni. Tâm hằng thương nhớ tất cả mọi loài là họ Thích Ma-ha-nạp. Thường hành tâm hỷ là họ Thích Bạt-đà. Thường hành tâm xả, không làm mất hạnh lành là ưu-bà-tắc Tỳ-xà-tiên. Kham nhậm hành nhẫn nhục là Đại tướng Sư Tử. Hay luận mọi chuyện là ưu-bà-tắc Tỳ-xá-ly. Im lặng như Hiền thánh là ưu-bà-tắc Nan-đề-bà-la. Siêng tu hạnh lành không ngừng nghỉ là ưu-bà-tắc Ưu-đa-la. Các căn tịch tĩnh là ưu-bà-tắc Thiên Ma. Đệ tử chứng quả cuối cùng trong đệ tử của Ta là Câu-di Na-ma-la.

Bất-ni, Ma-ha-nạp,  
Sư Tử, Tỳ-xá-ly,

Bạt-đà, Ưu-đa-la,  
Ưu-đa, Thiên, Ma-la.

Bốn mươi ưu-bà-tắc, đều nên nói rộng như trên.

